



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	925	07/03/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER LA FORNITURA DI UNA BOBINA 24V PER VALVOLA DOROT PER AREA CAMPER- CIG Z243540EBE - APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA RONER DI ORA CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 100,00 (IVA 22% ESCLUSA)

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DIE LIEFERUNG EINER 24V-SPULE FÜR EIN DOROT-VENTIL FÜR EINEN WOHNMOBILBEREICH - CIG Z243540EBE - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DAS RONER DI ORA MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON 100,00 EURO (OHNE MWST 22%)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 3328 del 23.09.2021 della Ripartizione con la quale il Direttore della Ripartizione 6 provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2022-2024 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3328 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G.

dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16
rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n.
50/2016, per quanto compatibile e dell'art.
16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale
Responsabile Unico del Procedimento in via
generale ed esercita il potere di delega ai
sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente
Regolamento di Organizzazione;

visto il vigente "Regolamento di contabilità"
del Comune di Bolzano approvato con
deliberazione del Consiglio comunale n. 94
del 21.12.2017;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii.
"Disposizioni sugli appalti pubblici";

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.
"Codice dei contratti pubblici" (di seguito
detto anche „Codice“);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii.
"Disciplina del procedimento amministrativo
e del diritto di accesso ai documenti
amministrativi";

- il vigente "Regolamento comunale per la
disciplina dei Contratti" approvato con
deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del
25.01.2018;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.
Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione
di tutela della salute e della sicurezza nei
luoghi di lavoro";

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento
recante "Approvazione delle linee guida sulle
modalita' di svolgimento delle funzioni del
direttore dei lavori e del direttore
dell'esecuzione".

Premesso che si è reso necessario
provvedere all'acquisto della seguente
fornitura: una bobina 24V per valvola Dorot
per area camper;

preso atto che mediante la consultazione
dell'elenco telematico di operatori economici
messo a disposizione dal Sistema
Informativo Contratti Pubblici (SICP), ai sensi
dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento
comunale per la disciplina dei Contratti", si è
proceduto all'individuazione dell'operatore

Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD
Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16
des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger
Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner
Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis
gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung
wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende
„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“
der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des
Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017
genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16
„Bestimmungen über die öffentliche
Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50,
"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der
Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17
„Regelung des Verfahrens und des
Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“
in geltender Fassung,

- die geltende „Gemeindeverordnung über das
Vertragswesen“, die mit Beschluss des
Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018
genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 –
Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit
betreffend die "Attuazione di tutela della salute
e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in
geltender Fassung.

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49
Verordnung betreffend "Approvazione delle
linee guida sulle modalita' di svolgimento delle
funzioni del direttore dei lavori e del direttore
dell'esecuzione".

Der Erwerb folgender Lieferung war notwendig:
eine 24V-Spule für ein Dorot-Ventil für einen
Wohnmobilbereich.

Es wird zu Kenntnis genommen, daß [im Sinne
des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung
über das Vertragswesen“, durch die
Einsichtnahme des telematischen
Verzeichnisses der](#) Wirtschaftsteilnehmer,
welches vom Informationssystem der
öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung

economico Roner GmbH di Ora (BZ);

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

visto il preventivo di spesa n. 30 di data 14.02.2022 n. prot. 0046751/2022 del 16.02.2022 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 100,00.- oltre IVA;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della fornitura tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 014745/2022 del portale www.bandi-altoadige.it);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la prestazioni contrattuale, per ragioni tecniche, è indivisibile;

preso atto che il Dirigente in qualità di RUP dichiarerà, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

IL DIRETTORE D'UFFICIO
D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi

Determina n./Verfügung Nr.925/2022

gestellte wird, der Roner GmbH aus Auer (BZ) ermittelt wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, daß die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag Nr. 30 vom 14.02.2022 Prot. Nr. 0046751/2022 vom 16.02.2022 für eine Gesamtausgabe von Euro 100,00.- MwSt. genommen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Lieferung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 014745/2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Angeht die Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen untrennbar ist.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung wird der Direktor als EVV erklären, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt
VERFÜGT
DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano
6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la fornitura di una bobina 24V per valvola Dorot per area camper, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Roner GmbH di Ora (BZ) per l'importo di Euro 122,00 (IVA compresa), ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in Euro 122,00 l'importo complessivo della fornitura;
- di approvare la spesa derivante di Euro 122,00 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di 122,00 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi, dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed arredo urbano, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli

Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- die Lieferung von eine 24V-Spule für ein Dorot-Ventil für einen Wohnmobilmereich, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Roner GmbH aus Auer (BZ) für den Betrag von 122,00 Euro (MwSt. inb.) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,
- den Gesamtwert der Lieferung mit € 122,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 122,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 122,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungssystem beleg zu verbuchen,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für

affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- festzustellen, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	1833	10051.03.010200005	Altri beni di consumo	122,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

a7c0d688fb7cf48c2016d3af6ba82314c4f9c5a7f83c04df1b51b46a3105884d - 7936258 - det_testo_proposta_04-03-2022_11-26-14.doc
01a692f16c5737e9b4ef2b41ac986f20b5a6c4e30bc1c471e45b722b85a87c20 - 7936260 - det_Verbale_04-03-2022_11-29-31.doc
b05f01c1f5e7a607c7cfea164941e8d0874d6a86e6ab2c243c42e9c3f8b88812 - 7936350 - roner_gmbh_014745_2022.zip
799e8359eb0fefc720bb4792aa689f65cdd835c97510ee144852e5fa65d822e7 - 7936351 - DURC_Roner.pdf
639b24545cae9b8dea4ce78bcfe8a166eeadcb3faa7c4c61f72834619534e5a5 - 7936352 - modello_Allegato Impegno.doc
bc0701e56022425a7107f7672a472bb126f0b965faf3a13481719dfd71f941d6 - 7940012 - BENI CONSUMO modello_Allegato Impegno.pdf